



佛光山開山宗長星雲大師與禪修的企業家接心，期待企業家向內心尋找光明，管好自己的心，管心便能管人，掌握管理員工之道。

企業家禪修體驗營 尋找心中的佛光

中心與佛光山禪淨法堂、財團法人佛光山人間佛教研究院於二〇一九年四月二十至二十四日在台灣佛光山寺舉行「尋找心中的佛光——企業家禪修體驗營」，共約十五名中、港、台企業公司董事長及高階管理人士參與。透過禪修、早晚課、專題講座等活動，除了可以近距離接觸佛光教團的弘法模式，亦可從中強化管理思想、提升智慧決策、深化自我管理，以及實踐社企責任。

此次活動特邀指導嘉賓，慧昭法師(佛光山寺副住持、禪淨法堂堂主)、如常法師(佛光山寺佛陀紀念館館長)、覺元法師(佛光山寺藏經樓堂主)、妙凡法師(佛光山寺人間佛教研究院院長)，使此次禪修體驗營的課程內容更加豐富多采。

任何企業皆須講求利潤，講求效益的最大化，若依佛教的教導，佛教徒從事商業行為，須講求「君子愛財，取之有道」之理，此「道」若符合正見、正思惟、正語、正業、正命、正精進、正念、正定之「八正道」，則能使佛道成為商道，讓佛商在從事經營買賣時，俾所遵循。

企業家在追求利潤的過程可藉禪修體驗，開展切合實際



的、創新的和可持續的方法來改善企業組織，打造有效的工作團隊。於面對多樣性的員工，提出多樣性的管理，靈活戰略，在全球競爭環境裡成功創造新的產品和服務。

透過禪修體驗營能夠讓企業家獲得：1.強化企業家的管理思想、2.提升企業家的智慧決策、3.深化企業家的自我管理、4.實踐企業家的社企責任。佛光山開山宗長星雲大師特地跟參與禪修的企業家們接心，期待每位企業家能夠向內心尋找光明，先管好自己的心，管心便能夠管人，掌握到管理員工之道。職此，企業家在禪修體驗營裡能夠如實覺受心意識的同時，提升智慧決策、實踐社企責任，成就企業的最大價值。通過本次禪修營活動，企業家能夠近距離接觸佛光教團的弘法模式，從中發現企業組織的經營靈感。此外，亦可藉此體驗營增進企業界菩薩們之間的法誼，攜手並進，為人類開創美好、幸福的人間淨土。

(左圖至右圖) 慧昭法師、覺元法師、妙凡法師、如常法師分別與企業家們合影。



跨宗教修行 理論與實踐方法

國際學術研討會

中心於二〇一九年八月十五至十六日，與香港中文大學禪與人類文明研究中心及香港中文大學國學中心合辦「跨宗教修行理論與實踐方法」國際學術研討會，邀請十多位來自中國、香港、台灣及美國的佛教學者，透過介紹、梳理、分析探討不同宗教的修行理論和實踐方法，使人們可以更加認識到宗教的本質、特徵及其對社會和人生的功能。

在開幕典禮上，三位中心主任致歡迎詞。香港中文大學禪與人類文明研究中心主任學愚教授表示公開講授個人修行經驗並不容易，但其極具討論及互動的價值，感謝各位學者遠道而來的真誠分享，期望各位能從不同的宗教系統中互相激盪、受用！香港中文大學人間佛教研究中心主任陳劍鎧教授感謝各位學者在這風雨飄搖的時刻，仍到臨香港支持及參與是次研討會。他指出環境影響人心，大部分的香港人現在是不開心的，內心甚至是不安的，宗教在這個非常時期更起安心作用。無論環境如何變化，我們也應借境練心，而這也是此次會議的重點。香港中文大學國學中心主任鄧立光博士表示宗教是對應現實，各自也有不同的實踐方式，感謝理論及實踐兩個面向的學人及實修者蒞臨支持。

第一場

由香港中文大學國學中心主任鄧立光博士主持，由本港三位道長就道教的修行方法進行發表。齋色園李耀輝道長以「道教靜坐養生與生命科學」為題，探討道教如何透過靜坐養生以連繫天地萬物，並達至「貴生」的宗旨。香港道教聯合會梁德華道長開展了題為「論道教修行與修德的合一」的討論，修行與修德是道教兩個層面的修行基礎法門，應知行合一及持之以恆，並以修心為目標。香港青松觀葉長清道長就「全真龍門派的修養法」一題，說明全真龍派的「真功」、「真行」及「性命雙修」的修持法。



開幕典禮上三位中心主任致歡迎詞，（由左至右）香港中文大學國學中心主任鄧立光博士、香港中文大學禪與人類文明研究中心主任學愚教授、香港中文大學人間佛教研究中心主任陳劍鎧教授。

第二場

由香港中文大學人間佛教研究中心主任陳劍鎧教授主持，由台灣佛光山寺慧倫法師以「人間生活禪——星雲大師人間佛教禪的修持理論與實踐方法」為題，講解星雲大師《佛光禪入門》內論述的「人間生活禪」內涵，包括「禪修思想」、「禪修內涵」、「禪修生活」及「禪修運用」。廣西省社會科學院黃家章博士以「念佛法門：漢傳佛教淨土宗的修行觀與實修例舉」發表，綜合古今大德念佛實修案例，分享祖師大德的念佛法門種類，並舉出持名念佛的幸福觀。最後，玉溪師範學院吳正榮教授發表「禪宗修證體系的現代創新及其實踐意義探討——以宗密對禪宗的判攝為中心」，探析傳統禪宗的修證體系、探討其發展困境與現代轉型，及說明禪法現代創新的生命實踐價值與意義。兩場的問答環節，與會聽眾均積極發問，場面熱鬧。

第三場

由香港中文大學禪與人類文明研究中心主任學愚教授主持。由美國 Rice University（萊斯大學）Anne C. Klein 教授開展了題為「True Contemplation: The Dzogchen “Great Completeness” in Tibet」的發表，從她與藏傳佛教的研究因緣講到她對寧瑪派大圓滿法的理解與探索，並將大圓滿法與如來藏思想、《六祖壇經》中的「佛性」等進行比較，討論了藏傳佛教的修行方法。由 Beijing Meditation and



Counseling Center 朱彩方博士以「Buddhist Meditation: From Relinquishment to Committed Relationship?」這一題目，從佛教的出世性與入世性至生活禪、正念療法（Mindfulness-Based Therapies），並討論以解脫為旨歸的宗教——佛教應該在親密關係中如何推進其思想的應用。香港中文大學 Steven Matthews 博士以「The Interactions Between Vaishnava Hinduism, Yoga, Mantra, Kirtan and Meditation」為題，探討「禪」在宗教儀式中的體現。三位學者報告後，與會者在自由討論環節期間踴躍發問，其中一位提問朱彩方博士：如何看待現在中西方對於 secular mindfulness practice（世俗化的正念修行）的批判？朱博士回答：Mindfulness（正念）現在更多是一種 movement（正活動/行動），而不僅僅是一種 practice（實踐/修行）。世俗化的正念修行也的確有其不足之處。

第四場

由台灣佛光山寺慧倫法師主持。香港中文大學學愚教授首先以題為「早期中國禪表現形式——以《高僧傳》為線索」報告，介紹了早期中國禪學的發展、禪宗的範式轉換，並在《高僧傳》中以「神通」為線索來了解禪的展現等內容。香港中文大學陳劍鎧教授以「星雲大師論念佛方法及體證」為題，就星雲大師要在娑婆世界建立「人間淨土」，而不是願求往生極樂世界這一問題，講述了人間佛教的發展歷史，以及星雲大師對於實相念佛、觀想念佛、持名念佛的解讀，並通過研究星雲大師對念佛法門的體證來分析如何將佛法生活化。台灣高苑科技大學陳立驥教授以「試論朱子『格物』思想的完整意義」一題，研究「格物」的面向與意義，以及它與「窮理」、「致知」的關係，並從「內容意義」的

角度討論了「格物」的實踐價值。西南大學張愛林教授對「三山燈來禪師關於『雲門三句義』的解讀」這一論題，從修行的次第等角度對「雲門三句」展開研究。問答環節中，與會聽眾積極發問，學術交流氛圍十分活躍。對聽眾提出的建設「人間淨土」的相關問題，陳劍鎧教授回答：往生極樂世界的前提就是要發菩提心。往生淨土是去「留學」，最終目標是要回到娑婆世界幫助眾生。現在我們建設「人間淨土」，正是在「利他」過程中「自利」，在「行」中「學」。把人間變成「淨土」，那是我們的修行功課。慧倫法師也以佛光山建設人間淨土的理念對聽眾的提問予以解答，回應佛光山在全球三百多個道場，都是人間淨土的呈現與實踐的例證。

禪修體驗工作坊

學者、來賓、與會聽眾經過一整天密集的學術交流與研討，對宗教修行理論與實踐的相關內容都有了深入的溝通與理解。在學術交流的基礎上，本次研討會於二〇一九年八月十六日下午安排了禪修體驗工作坊，為與會學者提供體驗禪修方法與相互交流的機會。當日參加禪修體驗的共有三十一人，包括與會學者、禪修與佛學愛好者、香港中文大學師生等。禪修體驗分為三個部分，分別由佛光山寺慧倫法師、印度教曾佳妮小姐、香港常霖法師帶領大家認識與體驗禪修。首先，臺灣慧倫法師從外禪內定的含義開始，講解「外離相，內不亂」，即是離開外界環境的干擾，處理內在紛飛的妄念。法師詳述了禪定的路徑與方法，並強調在止、定的基礎上，要有觀照的智慧，在生活中我們也應觀照緣起性空，關注當下，禪在於我們當下的心。在禪修體驗的第二部分，印度教的曾佳妮小姐帶領大家體驗聲音冥想的禪修方法。

她向大家講解念誦曼陀羅 (Mantra) 是為了打開我們內心永存的快樂，並帶領大家吟唱念誦了供奉奎師那的讚歌。禪修體驗的第三部分由常霖法師進行指導，法師向大家講解了坐禪、立禪、行禪的基本方法，以及在現代紛繁的社會生活中，如何應用生活禪進行修行。常霖法師強調，在我們禪修時，往往發現有許多念頭會產生，我們不需要刻意去應對，因為重點不是在於「專注」，而是在於「覺察」。

在禪修體驗工作坊的提問環節，前來參加工作坊的來賓對於禪修方法展開熱烈的討論，常霖法師分享禪修的心得：禪修不能一曝十寒，要勤加練習，「寧可短、不可斷」。另外，要多用心、少用腦，我們平時的煩惱、壓力都是想出來的，我們不要想太多，不要起分別。慧倫法師對於在生活中遇到困難的情境時該如何修行，進行了講解：面對困難情境時，首先看看能否通過努力，轉移這個情境。如果不能，那麼就認清當下的因緣，困苦都是會過去的、會「滅」的，要



用憶念緣起法的方式去看待，隨順因緣。在兩位法師的答疑後，大家仍然熱切交流著禪修的心得體悟。

至此，為期兩天的國際學術研討會圓滿結束，學者與參與者都感到收穫豐碩，並感謝人間佛教研究中心、禪與人類文明研究中心與國學中心的周到安排與支持。大家表示，希望未來還能參加由這幾所中心合辦的學術研討會，進一步加強學術交流，促進學者之間的溝通與成長。【陳惠芬整理】

論文發表

【排名不分先後】

澳洲

Dirty Dishes: Considering the Impact of Mindfulness on Work Meaningfulness | Jane Qiu | University of New South Wales

中國

Buddhist Meditation: From Relinquishment to Committed Relationship? | Zhu Caifang | Beijing Meditation and Counseling Center

禪宗修證體系的現代創新及其實踐意義探討——以宗密對禪宗的判攝為中心 | 吳正榮 | 玉溪師範學院

存神、煉神與變神 | 李遠國 | 四川省社會科學院

念佛法門：漢傳佛教淨土宗的修行觀與實修例學 | 黃家章 | 廣西社會科學院

東林蓮風——一個淨土道場的個案考察 | 溫金玉 | 中國人民大學

香港

The Interactions Between Vaishnava Hinduism, Yoga, Mantra, Kirtan and Meditation | Steven Matthews | 香港中文大學

道教靜坐養生與生命科學 | 李耀輝 | 薈色園

論道教修行與修德的合一 | 梁德華 | 香港道教聯合會

星雲大師論念佛方法及其體證 | 陳劍鏗 | 香港中文大學

全真龍門派的修養法 | 葉長清 | 香港青松觀

早期中國禪表現形式研究——以《高僧傳》為線索 | 學愚 | 香港中文大學

韓國

Theories and Practices of Meditation between Buddhism and Confucianism in Chosŏn Korea: A Comparison | Jongmyung Kim | The Academy of Korean Studies

台灣

試論朱子「格物」思想的完整意義 | 陳立驥 | 高苑科技大學

人間生活禪——星雲大師人間佛教禪的修持理論與實踐方法 | 慧倫法師 | 佛光山寺

美國

True Contemplation: The Dzogchen "Great Completeness" in Tibet | Anne C. Klein | Rice University

The Mindfulness of Breaths (ānāpānasati) in the Paṭisambhidāmagga with respect to Foundation on Body and its Nine-processes | Bhikkhu Dhammadīpa Sak | University of Chicago

The "Dialogue of Spiritual Practice" in Roman Catholic-Buddhist Dialogue | Charles B. Jones | The Catholic University of America

銘謝

佛光山文教基金會、香港佛光道場、國際佛光會香港協會捐助，支持中心各項學術活動的推動。

活動傳真 參訪日記

與中心有約 歡迎蒞臨交流

2019/2/13

廣州阿育王文化傳播有限公司董事長蘇忠陽先生

九華山佛學文化研究會副會長滌凡法師來訪

廣東省蘇忠陽政協及九華山佛學文化研究會副會長滌凡法師帶領企業家及信眾等七人，至本中心訪問。



阿育王行大願而遍佈全世界，以實際行動實踐佛法。蘇忠陽政協委員亦曾受本中心邀請出席「二〇一八佛·商對話——人間佛教的管理與創新論壇」，此次前來本中心，主要商討有關本中心的「佛學研究文學碩士課程」招生事宜，期能為此課程盡棉薄之力。

滌凡法師則是當代中醫名醫。他曾於十六歲患白血病，後經九華山嶽藏、普全、仁德老和尚慈悲採野生中草藥而治癒，爾後剃度為僧，並習醫度人。法師遍訪名老中醫和老藥農，廣泛收集民間單驗方藥，堅持進山採製上千種野生草藥，並在多地舉辦中醫義診和普及中醫知識講座，為數萬例患者診治且治癒多例疑難雜症和癌症病患。法師一直在收藏長老方丈、高僧大德墨寶，已集千幅之多，此為當今佛門甚至社會罕有之事也。待因緣時節成熟之際，將成就高僧墨寶真跡館、高僧碑林、高僧摩崖石刻，此為佛教界和文化界之盛事也！法師贈送一冊予中心主任陳劍鏗教授，作為中心藏書，以供大眾借閱。

蘇董事長以嶺南傳統藝術品骨雕阿育王柱，推動文化藝術交流，他發願分送一〇八個自己所雕的阿育王柱至世界各地的寺廟，期許效法

2019/2/27

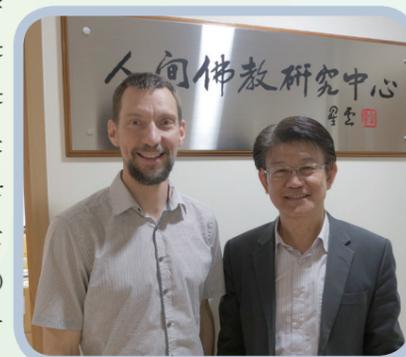
中國太平保險公司經理鍾燁先生來訪

中國太平保險(香港)有限公司於一九四九年在香港註冊成立，是中國太平保險集團(香港)有限公司(「中國太平集團」)成員公司之一。二〇一七年毛保費收入達到近28.5億港元，保費規模在香港一般保險市場排名第三位。鍾燁先生至中心拜訪陳劍鏗主任，主要了解有關中心所推動的「人間佛教管理文化」的推動情況。中心主任邀請他及其副總裁何川先生參加二〇一九年四月在佛光山舉辦的「尋找心中的佛光——企業家禪修體驗營」，期待他們在繁忙的工作之餘，能有機會靜心思索公司的推展方案，運用東方的思惟、管理模式，讓公司企業的經營，更上一層樓。

2019/3/13

漢堡大學孔子學院院長康易清博士到訪

漢堡大學孔子學院(Konfuzius-Institut an der Universität Hamburg e.V.)院長(Geschäftsführender Direktor)康易清博士(Dr. Carsten Krause)此次到訪，主要討論合作推展人間佛



教，尤其在德國地區推展的可能性。中心主任陳劍鏗教授與之多方交流，歡迎歐洲等地，尤其是德國地區的學者蒞臨香港或是佛光山，出席研討會，以便交流研究心得。康院長亦正向漢堡大學申請研究經費，研究方案(2020~2022)將包括訪問中國、香港和台灣等，以及二〇二〇年或二〇二一年在漢堡召開的國際會議，並邀請本中心作為未來進行密集交流的合作夥伴。一直以來，人間佛教研究中心支持研究人間佛教的學者作為本中心的訪問學者，以利在香港各大學的圖書館收集文獻、檔案等研究數據。康院長此次到訪，彼此交流甚歡，期望未來取得一些合作成果。

2019/7/4

佛光山勝鬘書院知穎法師率團

佛光山開山宗長星雲大師創立的台灣勝鬘書院，旨在為現代中、青代女性提供佛門短期進修，透過參學世界各國，體驗不同的文化歷史背景，了解風俗民情、佛教發展等，使現代女性淨化心靈，拓展視野，把世界涵納於心中，獲得灑脫自在的人生態度。

七月四日，佛光山勝鬘書院知穎法師帶領書院第三十五期的六位學員，來到了香港中文大學人間佛教研究中心參學。此期的學員不久前參學於佛光山在紐西蘭、澳洲的道場及香港佛光道場，在了解佛教道場弘法利生事業的當代發展情況後，又來到中心開啟新一程的學習，了解人間佛教思想在香港大專院校中的推廣及佛學教育的發展現狀。

陳劍鎧教授向知穎法師一行介紹了香港中文大學的發展歷程、辦學情況等，又從人間佛教研究中心的創



辦、發展、未來展望等多角度進行介紹，使來訪學員們了解本中心在推廣佛教教育、人間佛教研究與培育佛學研究人才等方面所作出的各項不懈的努力與成果。學員們在座談中，分享了此行學習的心得，讚歎人間佛教研究中心在香港佛學研究的發展中擔起重要的推手。到訪的學員表示：「很想推薦親友報讀

中大佛學研究文學碩士課程，接受系統而全面的佛學研究學習，獲得內在生命的成長。」

座談後，陳劍鎧教授帶領知穎法師一行前往香港中文大學大學展覽廳，向學員們介紹中大過去半世紀的發展歷史與成就，並向有興趣報讀的學員介紹了香港中文大學的招生事宜。學員們在參學結束時表示，感謝佛光山勝鬘書院為女性成長提供的佛教進修平台，也感謝中心為參學提供支援。希望未來勝鬘書院與人間佛教研究中心加強互動交流，共同為人間佛教思想的研究與傳播作出努力。

活動傳真 參訪日記

訪問學者

2019/2/18-21

陳繼東教授/日本青山學院大學國際政治經濟學系教授

陳繼東教授，北京大學哲學系本科與碩士畢業，東京大學博士（文學）。曾任北京大學哲學系講師，牛津大學東方學研究所訪問學



者，現為日本青山學院大學國際政治經濟學系教授。研究領域包括中國佛教史、中日佛教關係史以及近代中國思想史。著作有《清末佛教研究：以楊文會為中心》（東京：山喜房2003）、《小栗栖香頂清末中國體驗：近代中佛教交流之開端》（東京：山喜房 2016）。

2019/3/12-15

黃繹勳教授/佛光大學佛教學系教授

黃繹勳教授，美國維珍尼亞大學（University of Virginia）宗教學博士，佛光大學佛教學系教授、佛教研究中心副主任，從事禪



宗典籍、禪師思想修行和淨土思想修行之研究，出版《禪宗辭書《祖庭事苑》之研究》、《雪竇七集之研究》、*Integrating Chinese Buddhism: A Study of Yongming Yanshou's Guanxin Xuanshu*（永明延壽《觀心玄樞》之研究），以及中、英文論文多篇。

為促進各地佛學研究之交流，本中心歡迎各地各校學者來訪。除至中心訪問和交流，中心亦會邀請到訪學者依其學術研究為本校師生及大眾演講，以提高公眾對佛學研究之興趣及知識。

2019/9/4

佛學研究文學碩士課程畢業生延慧法師與印度法師Priyadarshi中秋的祝福

二〇一八至二〇一九學年佛學研究文學碩士課程畢業生延慧法師與印度法師Priyadarshi，至中心探訪主任陳劍鎧教授及副研究員駱慧瑛博士，並提前送贈中秋月餅及節日祝福，願師生情誼長存。兩位法師與教授們茶敘。席間，延慧法師分享了修讀本課程的心得，深感通過一年的學習，對佛教與佛法有了更深層次、系統性的認識，並在學術研究方面獲得了專業的訓練。延慧法師成功獲美國西來大學博士學位課程所錄取，但他選擇繼續留港深造。他由衷讚歎與感恩在此課程中的所學，有助釐清日後修行在人間的方向與思路。



2019/12/19

陳惠儀師姐到訪

陳惠儀師姐此行主要探訪中心副研究員駱慧瑛博士，她曾任職於本港各大傳媒機構；退休後，在偶然機緣成為佛弟子。這些年陳師姐多次擔任中心義工，也踴躍支持中心的學術活動。二〇一七年她參與香港佛光道場與中心合辦的敦煌文化之旅，認識了擔任專家導賞的駱博士。

到訪中心，陳師姐與駱博士聚首請益，增進情誼。分享中陳師姐提及人間佛教研究中心及中大的佛學課程對香港的佛教徒幫助很大，不僅提高了學術水平，中心舉辦的講座對修行者更帶來莫大的幫助。會中駱博士贈送星雲大師的著作《獻給旅行者們365日》與陳師姐結緣，陳師姐歡喜表示，日後此書將陪伴在她的旅途中。

2019/9/10

格西桑丹到訪茶聚交流佛學研究

畢業於南印度哲蚌寺，於港、澳兩地推廣傳授三藏教法的格西桑丹與弟子王婉玲居士到訪中心，並與中心主任陳劍鎧教授和副研究員駱慧瑛博士茶聚交流。格西桑丹表示對香港中文大學的佛學研究有濃厚興趣，席間雙方相互交流教學法及當代本港的弘法情況。人間佛教研究中心秉承人間佛教的理念，以人為本，鼓勵大眾在生活中修行，發菩提心建設人間淨土，這種實踐性的修行方式帶給大家許多啟發。格西桑丹希望未來能夠與中心保持互動往來，增進彼此的溝通與學習，為佛陀教育的傳播與發展努力和作出貢獻。



佛教傳播與語言變化——第14屆漢文佛典語言學國際學術研討會

古代漢文佛典是人類歷史上最大宗的宗教文獻遺存，具有極高的語言學研究價值。「漢文佛典語言學國際學術研討會」是一個從語言學的角度研究漢文佛典語言的國際性學術論壇。歷屆曾於台灣、中國、日本、南韓等地舉辦，至今已經十三屆，成為有國際影響的學術交流平台。為深入了解宗教的傳播與語言變化的關係，尤其是印度佛教在東亞地區的傳播與東亞各國家與地區語言變化的關係，香港教育大學中國語言學系、中國語言與中文教育研究中心將與中心於二〇二〇年十二月十一及十二日合辦「第十四屆漢文佛典語言學國際學術研討會」。

研討主題 佛教傳播與語言變化

研討會子題

1. 古代印度佛教的傳播導致的相關地區（中日韓越及其他）語言變化的研究，微觀和/或宏觀；
2. 從古代佛教文獻所見的相關地區（中日韓越及其他）語言變化的研究，微觀和/或宏觀；
3. 漢譯佛經語言的本體研究，包括梵漢對勘研究，同經異譯比較研究等；
4. 佛經與非佛經的語言及文字的比較研究；
5. 佛經音義研究；
6. 其他宗教在傳播過程中對相關地區語言的影響，單獨或比較研究。

2019 講座紀實 臨場對話 場場精采

二〇一五年八月起，中心定期舉辦專題講座，邀請研究佛教各領域的學者與香港中文大學師生及公眾人士分享他們的研究成果。截至二〇一九年十二月，中心共舉辦了八十場公開講座。如欲重溫以下講座內容，請瀏覽 <http://www.cuhk.edu.hk/arts/cshb/video.html>。

2019/2/19~20

講題 | 互為他者：中日佛教在近代的相遇——小栗栖香頂的中國佛教改革論
互為他者：中日佛教在近代的相遇——楊文會的日本淨土思想批判

主講人 | 陳繼東教授



日本青山學院大學國際政治經濟學系陳繼東教授受邀至中大，一連兩日主持講座。第一場講座的講題為「互為他者：中日佛教在近代的相遇——小栗栖香頂的中國佛教改革論」。近代中日佛教交流的先驅淨土真宗僧人小栗栖香頂（1831-1905），於一八七三至一八七四年寄居北京期間，針對中國佛教的衰弱以及基督教的盛行，先後撰寫了《支那開宗前景》和《北京護法論》兩篇長文，詳細闡述了真宗在中國傳教的可能性和必要性，以及為實現這一目的，提出了促使中國佛教發生變化的改革方案，企圖建立中日佛教聯盟，抵禦基督教在東亞的擴張。可以說，這是有關中國佛教近代轉型的最早思考。講座吸引了約四十餘名學生、教職員及公眾參與。

另一場的講題為「互為他者：中日佛教在近代的相遇——楊文會的日本淨土思想批判」。晚清中國佛學代表楊文會（1837-1911）與在中國傳教的淨土真宗僧人，因淨土思想的立場不同，引發了持續三年的激烈辯論。這是中日交流史上絕無僅有的事件。這一爭論的結果，不僅顯示了中日淨土思想傳統的差異，更重要的是促使楊文會建構了「馬鳴宗」這一新的佛學體系。超過五十名學生、教職員及公眾參與是次講座。在發問環節時，大家也爭相向陳教授請教。

2019/3/12~13

講題 | 漢傳佛教中禪淨交涉和發展
明代漢月禪師的禪教思想

主講人 | 黃繹勳教授

台灣佛光大學佛教學系教授暨佛教研究中心副主任黃繹勳教授受邀至中大主講兩場講座。第一場講座的講題為「漢傳佛教中禪淨交涉和發展」。藉由回顧漢傳佛教歷史上重要人物之禪淨思想，一窺長久以來禪淨信仰複雜交涉和多元發展之情況。討論包括「淨土」漢語之來源、佛典中主要「淨土」思想三系、中國早期及唐代祖師禪淨思想、五代永明延壽（904-975）及元中峰明本（1263-1323）之禪淨思想等等。講座吸引了四十名學生、教職員及公眾參與。

第二場的講題為「明代漢月禪師的禪教思想」。以明清佛教珍稀文獻——《於密滲提寂音尊者智證傳》為主要材料，闡述明末漢月法藏（1573-1635）禪師之禪教思想。禪宗「教外別傳」的形象旗幟自古飄揚至今，但眾多禪宗典籍包含禪師之著作、語錄甚或燈錄，自始都可見到援引經教之身影，禪師中更有一向視教禪平等的重要者，如唐代圭峰宗密（784-841）和五代永明延壽（904-975），宋代惠洪則於其《智證傳》中「引教釋禪」。到了明末，漢月依循其「未解者令解」和「未安者令安」的弘化原則，四處應邀弘法時，針對好佛儒者之根器，提語《智證傳》中經教的內容，藉以與他們的參禪境界相印，因為《智證傳》貴在於其博引經教的內容，可以讓好讀佛經的儒者「因智而證」或「以證證智」，並且堅固他們參禪的決心。講座吸引了約四十多名學生、教職員及公眾參與。



2019/4/1

講題 | 香港的天台宗發展史

主講人 | 鄧家宙博士

香港史學會總監鄧家宙博士受邀主講「香港的天台宗發展史」。民初時期，天台宗泰斗諦閑老法師承着「佛教復興運動」熱潮興辦佛學院，為當代天台宗發展奠下重要根基。二〇年代，天台宗的教義與法脈漸次傳入香港，到四〇年代末，從虛老法師移錫來港，主持華南學佛院教務，又致力弘演教觀，培育大批嗣法人材，於往後數十年推動本地佛教發展，同時振興宗風，影響及至海外；考香港的天台宗發展可分為「觀宗系」、「從虛系」及「顯字系」，追本溯源均出自諦閑老法師門下。此講座簡介天台宗在香港弘播的過程、系統與影響。逾九十五名學生、教職員及公眾參與是次講座。



2019/9/17

講題 | 無住生心與創造性思維——漫談人文的軟實力

主講人 | 張高評教授

浙江越秀外國語學院中文學院一級教授、成功大學名譽教授張高評教授受邀主講「無住生心與創造性思維——漫談人文的軟實力」。張教授從「科技源於人性，創意來自人文」的觀點，闡述人文素養決定高度，創意思維影響結局。張教授引述《金剛經》的「應無所住而生其心」、《壇經》的反常合理、禪宗的機鋒等經句，講解這些都是可觸發創造性思維的理路。張教授從「禪宗語言與創造性思維」、「揚棄慣性思維，超脫專業聯想障礙」、「創造性思維獨到創新，領袖群倫」及「創造性思維方法舉例」四部分，進一步進行闡釋。講座吸引六十餘名學生、教職員及公眾參與。



2019/9/27

講題 | 人間佛教的敦煌——以「觀音經變」探討人間佛教氣象

主講人 | 駱慧瑛博士

香港中文大學人間佛教研究中心副研究員兼客座教授駱慧瑛博士主講「人間佛教的敦煌——以『觀音經變』探討人間佛教氣象」。此講座以敦煌石窟中的觀音經變為依據，探討中古時期的社會中，觀音菩薩救度眾生的種種現象、如何回應民生需求，以及教化眾生的種種方便和方法等內容。講座嘉賓如雲，座無虛席，奮色園李耀輝監院亦到場支持。有聽眾詢問：是否有記載壁畫由誰繪畫？駱博士回應說沒有記載，因為古代的畫匠其身分較為低微。這也表現出佛教義理中的「無我」，不留名也心無罣礙。聽眾們滿載而歸。



2019/10/22

講題 | 藏傳佛教與苯教關係研究

主講人 | 阿旺嘉措教授

蘭州大學歷史文化學院阿旺嘉措教授受本中心、香港中文大學文化及宗教研究系及佛學研究文學碩士課程之邀請，主講「藏傳佛教與苯教關係研究」。藏傳佛教和苯教從形式到內容，存在著很多相同之處，寺院建築、僧人服飾、經文內容、法器應用、儀式儀軌都大同小異。最明顯的區別是轉經的方向相反，苯教是逆時針，而佛教是順時針。那麼佛苯之間到底存在著怎麼樣的本質區別？阿旺嘉措教授從苯教對佛教的認同，佛教對苯教的態度，以及苯教與藏傳佛教諸教派之間的關係，認為原始的司巴苯教與佛教沒有關係，而雍仲苯教則是佛教的一個宗派。逾六十名學生、教職員及公眾參與是次講座。



南京大學短期研習團



港澳與內地大中小學師生交流

為加強香港中文大學學生與其他大學的交流學習，香港中文大學與南京大學共同參與國家教育部推出的「港澳與內地大中小學師生交流計劃」。經中心主任陳劍鎧教授與南京大學哲學系副主任李躍華教授協調下，陳劍鎧教授、駱慧瑛博士及香港中文大學佛學研究文學碩士課程碩士生一行共十三人，於二〇一九年五月五日至十一日，赴南京大學哲學系交流。

南京大學哲學系師生與研習團在哲學樓舉行座談交流會，由南京大學哲學系助理研究員邵佳德博士主持，參會人員包括哲學系副主任李躍華教授、楊維中教授、香港中文大學人間佛教研究中心主任陳劍鎧教授、副研究員駱慧瑛博士、項目統籌員劉寶燕小姐、兼任研究員陳肯女士，以及南京大學哲學系本碩博士研究生、香港中文大學佛學研究文學碩士課程學生。李躍華主任代表南京大學哲學系對研習團表示熱烈歡迎，雙方就兩所大學教學、學科發展、互訪計劃等事宜進行深入交流，對兩校未來更多的合作達成共識。

在哲學系游原勇先生、伊家慧小姐兩位博士研究生的陪同下，研習團參訪了南京大學仙林校區的校史館、圖書館，了解南京大學的歷史沿革、學科建設等內容，感受到這所百年名校的文化底蘊。研習團還參與了兩節哲學系的課堂，包括教育部「長江學者」特聘教授洪修平教授的「儒佛道三教關係研究」及陳林教授的「中國民間宗教與信仰專題研究」，學術互動的過程充滿啟發性，兩校師生深入交流，同學們獲益匪淺，對學術研究的內涵與方法都有了進一步的理解。陳劍鎧教授亦為哲學系學生主持「《楞嚴經·念佛圓通章》的注疏研究」講座，由邵佳德博士主持，並邀

得南京市佛教文化研究院理事長、南京大學中華文化研究院院長賴永海教授作點評嘉賓。陳劍鎧教授就《念佛圓通章》的注疏進行了細緻講解，並對淨土法門的相關問題加以探討。在場聽眾踴躍發問，學術探討的氛圍十分活躍。賴永海教授對此次講座作出精彩點評，參與講座的同學們都深受啟迪。

除學術研習外，研習團亦至金陵刻經處、牛首山、雞鳴寺及玄奘寺參訪。金陵刻經處由晚清著名佛學家楊仁山居士創立，這在歷史上推動了中國佛教的近代復興。在講解員的解說下，同學們對刻經處的歷史、金陵刻經印刷技藝有了真切的了解，同時也被楊仁山居士弘揚中國傳統文化、復興中國佛教的發心和平精神所感動。

牛首山集團副總經理胡勇博士熱情接待，親自為大眾導賞。大家參觀了牛頭禪文化園、佛頂宮、禪境大觀、鄭和文化園等景點。恰逢金陵禮佛文化月，大眾有緣瞻禮供奉在牛首山舍利藏宮的佛頂骨舍利，一行師生都感到此行因緣殊勝。在佛頂寺中，住持曙光法師熱情迎接陳教授一行，於茶室進行了友好座談。曙光法師介紹了佛頂骨舍利的來源與殊勝之處、牛頭禪文化、牛首山歷史文化等內容，並深入交流和探討佛教文化的未來發展。雙方表示希望未來加強互動，在文化、藝術等方面能有進一步的溝通。雞鳴寺及玄奘寺都是南京六朝古都的見證者，目睹了古城的時代變遷。親臨六朝古都，體驗佛教古剎，研習團眾人心目中都著不同的體悟。

美好而難忘的日子匆匆流逝，眾人心目中都充滿了不捨，但思想與心靈上卻是滿載而歸。佛學研究文

學碩士課程的研究生表示，希望有機會能再到南京體驗佛教文化，有更多的時間去感悟這座城市的歷史與佛教發展。

季伯陽：我深刻的體會到大家能夠走到一起，都離不開緣分，能夠共同修習佛法更是緣分。這次赴南京大學研修期間能夠磕拜到佛門聖物——佛頂舍利，這是我們莫大的福報。

杜梓仙：直到今天，金陵刻經處每日從事刻經印刷事業的工作人員，也依然秉承這份精神，雖然收入微薄，但是靠著信仰的力量，大家都為刻經事業奉獻著自己。佛法與文化的傳承，在這裡都可以親身感受得到。

黃佩茵：當走進課室，看到一直想學習的佛和菩薩畫像，真的很高興。習畫經年，但老師精要的提點和示範，令我獲益良多。顏色的混合，着色的輕重，也影

響觀音面容的立體性。畫菩薩不是畫美人，要畫出其慈悲莊嚴的神韻，實是不易。學校環境寧靜祥和，在這種氛圍下，心境舒泰，很享受畫畫的每一分秒。把握時間學習，把重點記下，回來再繼續練習。多謝老師的指導。

馬靜泊：十分感恩中心和南大師生的安排，給了我這次難得的機會，從佛教的角度重新感受南京這座城市。這次研習旅程，也是我在佛學研究文學碩士課程的一個完美句號。……最後引用我從別處看來的一句話——「真正的慈悲不是心靈雞湯，而是清明智慧。」感恩香港中文大學人間佛教研究中心，慈悲地在我心中播撒下智慧的種子，它將會伴隨著我未來的人生路，慢慢生根發芽，使我終生受益。我一定會盡自己所能，呵護這顆種子。



2019 佛誕浴佛暨 蔬食文化嘉年華

為慶祝佛誕，香港佛光道場及國際佛光會香港協會於二〇一九年五月十二日，在維多利亞公園舉辦「二〇一九佛誕浴佛暨蔬食文化嘉年華」。承蒙香港佛光道場住持永富法師邀請，中心在會場參與設攤宣傳中心的發展工作，以及香港中文大學佛學研究文學碩士課程。中

主任陳劍鎧教授及副研究員駱慧瑛博士各主持一場講座，題目分別為「星雲大師的人間佛教思想」及「星雲大師的《釋迦牟尼佛傳》——回歸佛陀本懷」，均吸引大眾熱烈參與。另外，佛學研究文學碩士課程畢業生黃佩茵小姐再次為本中心擔任茶人示範茶禪，以一杯杯靜心茶供眾。在陽光普照的好日子，呷一口熱茶及吃一口小點心，與因茶禪而來的新朋友閒話，在熱鬧的佛誕活動中感受佛陀誕生的喜悅。



西安、敦煌宗教教育教師考察團

透過文物 學習宗教內容 和傳播過程

香港中文大學人間佛教研究中心為推動人間佛教思想教學與研究的發展，競投及獲得香港特別行政區政府教育局的合約，舉辦了以「西安、敦煌宗教教育教師考察團：透過文物學習宗教內容和傳播過程」為主題的香港教師專業發展學習行程。是次考察團由香港教育局課程發展處主辦、人間佛教研究中心承辦。學習行程旨在優化香港宗教教育科的學與教，增加教師對西安和敦煌的宗教、文化、地理、歷史和藝術等方面的認識，提昇教師策劃學生實地考察活動的能力，為教師提供知識基礎，以製作「學與教」資源教材配套，增進香港和內地在教育、文物保護和藝術等多範疇的交流和學習。

二〇一九年四月二十二至二十八日，香港中文大學人間佛教研究中心同工偕同香港特別行政區政府教育局副秘書長康陳翠華女士、課程發展主任葉昌敏先生、洪帆女士與三十名香港中學校長及教師抵達西安，開始了為期七天的考察學習。考察團由人間佛教研究中心副研究員兼客座教授駱慧瑛博士、香港理工大學駱湛才教授擔任指導老師和教師教案顧問。考察團參訪了西安碑林博物館、大慈恩寺、秦始皇兵馬俑，透過文物領略了宗教傳播和文化交流與地理位置、皇朝興衰和經濟活動的關係。後赴敦煌參訪了敦煌市博物館、莫高窟、榆林窟、玉門關、陽關遺址、雅丹國家地質公園等，在駱慧瑛博士的悉心導覽下，探索和領略了歷史、藝術與文化交融並存的敦煌石窟內涵，對敦煌石窟藝術文化及佛教的



發展添加了新一重的認知。此外，考察團還邀請到敦煌研究院院長趙聲良博士（左圖）以「敦煌山水畫」作專題講座，分享敦煌山水畫和中國藝術的魅力。

考察團的團員在參訪後抒發了對是次行程的感悟與收穫，寶覺中學老師鄧欣女士讚歎道：「有幸參加了由教育局及中文大學合辦的西安、敦煌宗教教育教師考察團，讓我踏進了這一片恍如夢中的土地。」
「敦煌，一個彷彿讓你走進時光隧道的地方。『給我一日，還你千年』這句本來形容杭州宋城古鎮的說話，放在敦煌似乎也並不妥。」佛教大光慈航中學老師劉家發先生對於莫高窟與榆林窟之行也感悟頗深：「此次行程最讓我震撼的，當然是考察敦煌的莫高窟和瓜州的榆林窟，這兩處石窟不只是珍貴的世界歷史文化遺產，見證著昔日的佛教傳播歷史、時人的藝術成就，還是研究佛教的學者或佛教徒了解佛教在歷史上盛極一時的輝煌時刻。」
「看到一座座的石窟讓身為佛教徒的我，除了讚歎前人的努力和成就，更堅定了我的信仰，讓我深切體會佛陀的偉大。」

另一位參加者對敦煌之行心生感觸：「老師們都說這趟旅程令人最驚歎的是洞窟中的瑰寶，而駱博士的導賞又為這個瑰寶做了一個清晰描畫，讓大家懂得如何尋寶。」
「來到敦煌看到的，要比想像中震撼得多。怎麼樣的震撼呢？卻又無法用語言文字形容得清楚，簡而言之，看過後那影像就深深烙在腦海裡了，揮之不掉。」佛教志蓮中學老師黃秀婷女士這樣總結此行的收穫：「陝西省西安、甘肅省敦煌均為中國古時的行政重鎮與交通樞紐，二者俱為中國歷史文化名城，對於我們這班香港教師而言，還未前往已對此行非常嚮往及期待。學習過程中，我們透過文物、建築、藝術，了解宗教內容及其傳播過程，能親身去感受、親眼去欣賞、用多感觀去了解事物，此乃非能透過任何書本或教材所能學到的。」

考察團團員由衷地感謝香港教育局課程發展處個人、社會及人文學習組的悉心籌劃，人間佛教研究中心對行程的精心安排，更感謝駱慧瑛博士精彩的導賞，帶領團友領略敦煌文化與佛教文化的內涵。希望未來人間佛教研究中心在推動人間佛教的教學與研究的發展同時，也承辦更多此類參訪學習行程，促進及加強香港與內地在教學研究等方面的交流，推動優質文化資源的對接，優勢互補，共創教育的美好明天。



敦煌藝術研習遊學團

千年暗室 一燈明

中心與香港中文大學佛學研究校友會於二〇一九年六月三十日至七月六日合辦「千年暗室一燈明——敦煌藝術研習之旅」參學團，使研究生可以活化課堂所學知識及親身感受敦煌藝術之美。此次共有十七名中大師生及其家眷參與，由中心副研究員兼客座教授駱慧瑛博士領團。敦煌是個千年佛教文化寶藏，此團有幸參觀莫高窟、榆林窟及麥積山石窟最具代表性的洞窟，由駱博士親自帶領大家實地考察和欣賞敦煌石窟的千年文化藝術，以及背後所隱藏的佛學義理。在深化大家對敦煌藝術鑑賞能力的同時，更深深領悟佛教藝術所表達的佛法而感震撼。此團亦透過參觀玉門關、陽關遺址等，從歷史及地理角度了解敦煌成為古代東西文化交匯點的因緣與經過，借境學習。

敦煌之行，可看可學的事物實在太多，可惜時間有限，未能一一涉獵。期盼此團能於各人心中埋下一顆小種子，讓各位他日自行再去發掘更多敦煌的瑰寶，正如校友會會長吳志勇先生感悟一樣：「遙望敦煌，思之慕之！一生人不能只去一趟，待下次的因緣成熟時，我必定再來與古人接心；與佛菩薩接心，發掘洞窟之寶藏；開發自己心內的明珠，千年暗室一燈明，打破心中的煩惱與無明。」

徐藹玲：我自問對於藝術的敏感度並不高，但我報讀佛學研究文學碩士課程時的初心，就是希望能從多方面認識佛教及其歷史，而藝術就是其中重要的一環，因此我也希望能從



這次的旅程中獲取一些文字以外的佛教知識。……如果沒有她們（駱博士及石窟職員）的講解，我相信我不會知道每一個石窟都是一個寶藏。每個石窟的壁畫或彩塑除了顯示了不同朝代的繪畫及雕塑方式，同時亦反映了當代的衣著、民情、地理環境、建築，以及當代佛教的經典內容及發展等。

許雲嫦：遠望麥積山已看到大佛雕塑，一邊在山間棧道中漫步，一邊可以近距離觀看佛像、菩薩像。……其實，我是畏高的，如果不是大家互相鼓勵及支持，加上一邊上山，一邊看見佛菩薩塑像在棧道的四周，像向來訪者無言說法，我還沒有這膽量登上山頂。懸崖上的洞窟內滿載菩薩像及佛像，看得內心震撼。

姚子健：在莫高窟內，有兩個洞窟給我留下深刻的印象，其中一個是第四十五窟。……尤為特別的是，導遊小鵬邀請我們像古代在洞窟裡禪修的僧人一樣，先半跪在洞窟的正中。他透過打開和關上洞窟的門，模擬一天內日光照射的不同角度。當光線慢慢透進石窟內，佛像的臉容從模糊到清晰的出現在我們的面前，我們都驚為天人，而且這些佛像好像都在凝視着自己，心中也泛起一陣莫名的感動。相信這是開鑿洞窟時工匠的心思和用意，也大概感動了不同年代在洞窟內禪修的僧人吧！

謝祖容：我們參觀了二十多個的莫高窟洞窟及特別洞窟。此刻深深體會到季羨林先生所說的：「世界上歷史悠久，地域廣闊，自成體系，影響深遠的文化體系只有四個：中國、印度、希臘、伊斯蘭，再沒有第五個；而這四個文化體系匯流的地方只有一個，就是中國的敦煌和新疆地區，再沒有第二個。」這個多元文化薈粹的地方，真是寶藏。

吳志勇：莫高窟眾多洞窟當中，對我來說，最震撼的是第九十六窟，九層樓內的彌勒菩薩巨像！……菩薩個子高大，氣勢恢宏，有一種震懾的能量，使人打從心底產生敬仰之感。我深深地向彌勒菩薩一問訊，別來無恙嗎？千年只一瞬，我們在此時空見面，心情激動，熱淚盈眶……。



最新出版

人間佛教藝文叢書系列①

星雲大師菜根譚書法範本

香港中文大學人間佛教研究中心出版 / HK\$120

中心為接引大專青年認識佛法、學習佛法，舉辦青年禪修營、茶禪研習班，以及人間佛教藝文書法班等課程，籌劃出版「人間佛教藝文叢書系列」作為推展藝文課程相關教材。

《星雲大師菜根譚書法範本》是此系列第一本出版品，作為二〇一九年一月開辦的「人間佛教的藝文化——佛光菜根譚行楷書法班」使用教材。此教材嚴選佛光山佛陀紀念館叢書系列（六）《佛光菜根譚與名家書法碑牆》數十句佛光菜根譚，邀請揭建章老師書法為範本。

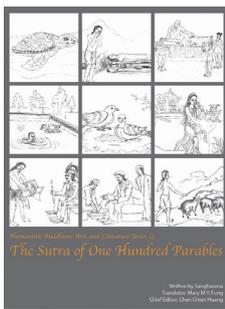


人間佛教藝文叢書系列②

百喻經英譯 The Sutra of One Hundred Parables

香港中文大學人間佛教研究中心出版 / HK\$100

由香港大學中文學院名譽副教授馮張曼儀博士翻譯，由尼泊爾加德滿都佛教藝術畫廊 Birat Raj Bajaracharya 先生繪圖，香港城市大學出版社副社長陳家揚先生等人微調畫作。此書編入九十八篇寓言故事、一篇序言及一篇偈頌，已於二〇一九年七月出版。



出版預告

中心於二〇一五年推出「東亞與東南亞人間佛教『專書寫作』獎助計畫」，以資助學者從事東亞 / 東南亞有關人間佛教之相關研究，並撰寫高水準的專著。經學者專家審查後，中心將以「人間佛教東亞、東南亞研究叢書」為名，於二〇二〇年中出版其中的五本專著，包括：《人間佛教東亞、東南亞研究叢書①十字門內飄法雨》、《人間佛教東亞、東南亞研究叢書②東亞地區佛教心理學發展探析》、《人間佛教東亞、東南亞研究叢書③



星雲大師文藝思想研究》、《人間佛教東亞、東南亞研究叢書④獅城佛光—新加坡佛教發展百年史》、《人間佛教東亞、東南亞研究叢書⑤佛教跨文化傳播的個案研究》，每本定價為港幣 \$140 至 \$160 不等。

二〇一五年舉辦之「人間佛教在東亞與東南亞的實踐」國際學術研討會及二〇一八年舉辦之「人間佛教在東亞與東南亞的傳佈」國際研討會，將結集出版，預定於二〇二〇年中，每本定價港幣 \$500。

中心公布欄

中心兼職項目統籌員到任

中心兼職項目統籌員杜梓仙小姐於二〇一九年八月十四日到任。杜小姐於二〇一八 / 二〇一九學年修讀香港中文大學佛學研究文學碩士課程。就讀此課程之前為執業中醫師，目前專注於學習與應用身心同治的方法，於工作中理解、實踐人間佛教思想。



廣聚十方善緣，共締人間佛教

- 為支持本中心之日常營運，永富房地產代理、李馥安女士、許雲嫦女士、賀靖女士及李璞妮女士慷慨解囊，中心將謹慎使用捐款，以達善款最大效益，特致謝忱。
- 旭日慈善基金有限公司、林耀明先生、環亞機場服務管理集團、達承國際有限公司捐助「香港中文大學文學院佛學研究文學碩士課程出家僧人獎學金」，特致謝忱。
- 為鼓勵及支持在家眾鑽研佛學，成立「香港中文大學文學院佛學研究文學碩士課程一般學生獎學金」，中心向江蘇省無錫中育科教技術有限公司募得捐款，資助在家眾就讀此碩士課程，特此銘謝。
- 范偉廉律師事務所慷慨解囊將連續五年捐助此碩士課程，支持師資聘任及日常營運，特致謝忱。